

ועל בנותיהם משום דבר אחר –

And on their daughters because of another thing

Overview

The גמרא stated that the חכמים were גוזר on the daughters of נכרים because of the concern that the ישראל will serve ע"ז. However our גמרא here was not clear what they were גוזר on בנותיהן. Our תוספות clarifies this issue.

תוספות asks:

ואם תאמר הניחא למאן דאמר דמפרש בפרק ב' דמסכתא עבודה זרה (דף לו,ב) -

And if you will say; it is understood according to the view which explains the גזירה on בנותיהן in the second פרק of ע"ז - מסכת ע"ז -

דעל בנותיהם גזרו יחוד¹ דשייך למיגזר משום עבודה זרה² -

That they were גוזר on בנותיהן seclusion; then it is reasonable to issue that decree because of preventing ע"ז -

אלא למאן דאמר דעל בנותיהם גזרו נדות³ מה שייך הך גזירה לעבודה זרה⁴ -

However according to the one who maintains that they were גזר נדות, how is this decree applicable to prevent ע"ז -

תוספות answers:

ויש לומר דעל ידי שגזרו עליהם נדות יפרשו ממגען ולא יטמעו בהם כל כך:

And one can say; that since they were גזר נדות on בנותיהן, the Jews will segregate themselves from their touch (in order not to be טמא), so they won't intermingle with them so much; it will keep contact to a minimum and prevent ע"ז.

Summary

Whether the גזירה on בנותיהן was יחוד, or נדות, it will prevent intermingling and ע"ז.

Thinking it over

From the גמרא in ע"ז it seems that only the גזירה of יחוד was משום ד"א, but not the גזירה of נדות מעריסתן; so what is תוספות question?⁵

¹ One is not permitted to be alone with a נכרי.

² Since we cannot seclude ourselves with בנותיהן they will not be likely to seduce us to serve ע"ז.

³ The חכמים were גוזר that anything which בנותיהן touch is טמא like a נדה would touch it.

⁴ There is no איסור on יחוד; there is intermingling, so the בנותיהן can still influence the ישראל to serve ע"ז.

⁵ See שבת של מי.